**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem hiszpańskim – I rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  | |  | | |
| **1** | **8.00-9.30** | Fonetyka języka rosyjskiego,  dr Tatiana Zinowjewa, sala 219, Collegium Maius | | | PNJH gr. 2,  mgr A. Węgrzyn, AB 318  PNJH gr. 3,  mgr M. Ściesińska, AB 308 | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | PNJH gr. 3,  mgr M. Ściesińska, AB 308 | |  | | **1** | | **8.00-9.30** | | |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | | PNJH gr. 1,  dr N. Marcinkowska,  AB 313,  PNJH gr. 2,  mgr A. Węgrzyn, AB 318,  PNJH gr. 3,  mgr M. Ściesińska, AB 308 | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | PNJH gr. 1,  dr N. Marcinkowska,  C. 3.50  PNJH gr. 3,  mgr M. Ściesińska,  AB 308 | | Teoria socjologiczna  dla humanistek i humanistów (wykład z nauk społecznych, online) dr hab. K. Abriszewski, prof. UMK | | **2** | | **9.45-11.15** | | |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | | PNJH gr. 1,  dr N. Marcinkowska,  AB 313 | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | Wstęp do językoznawstwa,  Prof. dr hab. A. Dobaczewski, CH, AB.1.22,  (co dwa tygodnie) | |  | | **3** | | **11.30-13.00** | | |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** |  | | | Historia i kultura obszaru języka hiszpańskiego,  gr. 2,  dr A. Pawlak, AB 310 | |  | | Historia i kultura obszaru języka hiszpańskiego, gr. 1,  prof. dr hab. C. Bronowski, AB.2.07  Fonetyka języka hiszpańskiego gr. 2,  mgr B. Haniec, AB 310 | |  | | **4** | | **13.15-14.45** | | |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** |  | | |  | |  | | Fonetyka języka hiszpańskiego gr. 3,  mgr B. Haniec, AB 310  PNJH, gr. 1,  dr N. Marcinkowska, AB 312  PNJH gr. 2,  mgr A. Węgrzyn, AB 308 | |  | | **5** | | **15.00-16.30** | | |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** | Historia i kultura obszaru jęz. rosyjskiego,  dr hab. Bożena Zilborowicz, prof. UMK, sala 404a, Collegium Maius | | |  | |  | | Fonetyka języka hiszpańskiego gr. 1,  mgr B. Haniec, AB 310  PNJH gr. 2,  mgr A. Węgrzyn, AB 308 | |  | | **6** | | **16.45-18.15** | | |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | | |  | |  | |  | |  | | **7** | | **18.30-20.00** | | |  |
|  |
|  |  | koszyk rusycystyczny | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  | |  | | |  |
|  |  | koszyk hiszpański | | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  | |  |  | | | |
|  |  | zajęcia online |  | |  |  |  |  |  |  |  |  | |  | |  | | |  |

**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem hiszpańskim – II rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  |  |
| **1** | **8.00-9.30** | PNJH gr. 2,  mgr M. Ściesińska, AB 309 | | PNJR (leksyka –  kontynuacja), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | PNJR (leksyka –  od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 219, Collegium Maius | Historia i kultura hiszpańskiego obszaru językowego, gr. 2,  prof. dr hab. C. Bronowski, AB.2.07 | |  | |  | | **1** | **8.00-9.30** |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJH gr. 2,  mgr M. Ściesińska, AB 309 | | PNJR (leksyka - kontynuacja), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | PNJR (leksyka - od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 219, Collegium Maius | Elementy językoznawstwa stosowanego,  dr A. Pawlak, AB.0.09 | |  | |  | | **2** | **9.45-11.15** |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** | Zajęcia fakultatywne o charakterze językowym (Historia, kultura i literatura państw Ameryki Łacińskiej)  dr . Marcinkowska, AB 2.14 | |  | | Historia i kultura hiszpańskiego obszaru językowego, gr. 1,  dr A. Pawlak, AB 313 | |  | |  | | **3** | **11.30-13.00** |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** | PNJH gr. 1,  mgr B. Haniec, AB 313 | | Kanon literatury rosyjskiej, dr hab. Anna Kościołek, prof. UMK, sala 303, Collegium Maius | | PNJH gr. 2,  mgr B. Haniec, AB.3.10  PNJH gr. 1,  dr M. Hułyk, AB 316 | | Historia języka rosyjskiego/Gramatyka historyczna języka rosyjskiego (do wyboru), dr hab. Arleta Szulc, prof. UMK, sala 111, Collegium Maius | |  | | **4** | **13.15-14.45** |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** | PNJH gr. 1,  mgr B. Haniec, AB 313 | | Gramatyka funkcjonalna języka rosyjskiego, dr Magdalena Grupa-Dolińska, sala 405, Collegium Maius | | PNJH gr 2  mgr Beata Haniec AB.3.10  PNJH gr 1  dr M. Hułyk AB 316 | | PNJR (gramatyka z ortografią – kontynuacja), dr hab. Piotr Zemszał, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | PNJR (multimedia –  od podstaw), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius |  | | **5** | **15.00-16.30** |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** |  | |  | | Zajęcia fakultatywne o charakterze językowym (Gramatyka i leksyka języka hiszpańskiego w tekstach kulturoznawczych),  dr A. Pawlak, C.3.50 | | PNJR (gramatyka z ortografią – od podstaw), dr hab. Piotr Zemszał, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | PNJR (multimedia –  kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius |  | | **6** | **16.45-18.15** |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | |  | |  | |  | |  | | **7** | **18.30-20.00** |  |
|  |
|  |  | koszyk rusycystyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk hiszpański |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem hiszpańskim – III rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  |  |
| **1** | **8.00-9.30** |  | | Prawo i etyka w działalności zawodowej (wykład online), dr hab. Karol Dobrzeniecki, prof. UMK | |  | | Seminarium licencjackie,  dr M. Tosik, C.3.50,  PNJH gr. 1,  dr M. Hułyk, AB 307 | |  | | **1** | **8.00-9.30** |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | |  | | Gramatyka kontrastywna języka rosyjskiego i polskiego, dr Dorota Paśko-Koneczniak, sala C.3.51 | | PNJH gr. 1,  dr M. Tosik, AB.3.17 | |  | | **2** | **9.45-11.15** |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** | Tłumaczenie pisemne (j. rosyjski) dr hab. Monika Krajewska, prof. UMK, sala 217, Collegium Maius | | Gramatyka funkcjonalna języka hiszpańskiego w tłumaczeniach,  mgr A. Węgrzyn, AB 318  gr. 1, | | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, sala AB.3.07, | | PNJH gr. 2,  dr M. Tosik, AB.3.17 | |  | | **3** | **11.30-13.00** |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** | Seminarium licencjackie (literaturoznawstwo), dr hab. Anna Kościołek, prof. UMK, sala 313a, Collegium Maius | Seminarium licencjackie (językoznawstwo), dr hab. Monika Krajewska, prof. UMK, sala 217, Collegium Maius | Gramatyka funkcjonalna języka hiszpańskiego w tłumaczeniach,  mgr A. Węgrzyn, AB 318  gr. 2,  PNJH gr. 1,  dr N. Marcinkowska, AB 313 | | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, sala AB.3.07 | | PNJH gr. 2,  dr N. Marcinkowska, AB 312  Praca z tekstem literackim,  gr. 1,  dr M. Tosik, AB.3.17 | |  | | **4** | **13.15-14.45** |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** |  | | Gramatyka kontrastywna języka hiszpańskiego i polskiego,  dr A. Pawlak, AB 310 | | Seminarium licencjackie,  dr A. Pawlak, AB.3.18 | | Praca z tekstem literackim,  gr. 2,  dr M. Tosik, AB.3.17 | |  | | **5** | **15.00-16.30** |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** |  | | **Przedmiot językoznawczy do wyboru z oferty wydziału:** (1) Język hiszpański i jego warianty: wybrane zagadnienia językoznawcze, dr A. Pawlak **AB 310**  **(2)** Pragmatyka językoznawcza z elementami lingwistyki kulturowej, dr hab. P. Zemszał, prof. UMK, CH, s. C.3.51 | | PNJR (gramatyka z ortografią), dr hab. Jolanta Brzykcy, prof. UMK, CM, sala 400  PNJH gr. 2,  dr M. Hułyk, AB.3.16 | |  | |  | | **6** | **16.45-18.15** |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | |  | |  | |  | |  | | **7** | **18.30-20.00** |  |
|  |
|  |  | zajęcia zdalne synchroniczne |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk rusycystyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk hiszpański |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem czeskim – I rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  |  |
| **1** | **8.00-9.30** | Fonetyka języka rosyjskiego, dr Tatiana Zinowjewa, sala 219, Collegium Maius | |  | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius |  | |  | | **1** | **8.00-9.30** |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius |  | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius |  | | Teoria socjologiczna  dla humanistek i humanistów (wykład z nauk społecznych, online) dr hab. K. Abriszewski, prof. UMK | | **2** | **9.45-11.15** |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | Fonetyka języka czeskiego, dr Joanna Marek, sala 219, Collegium Maius (co tydzień, 45 min.) | | PNJR (kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 315, Collegium Maius | PNJR (od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 405, Collegium Maius | Wstęp do językoznawstwa, dr hab. Adam Dobaczewski, prof. UMK, CH AB 1.22 (co dwa tyg.) | |  | | **3** | **11.30-13.00** |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** |  | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 219, Collegium Maius | |  | |  | |  | | **4** | **13.15-14.45** |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** |  | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 219, Collegium Maius | |  | | Historia i kultura obszaru jęz. czeskiego, dr hab. Adam Kola, prof. UMK, sala 219, Collegium Maiu | |  | | **5** | **15.00-16.30** |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** | Historia i kultura obszaru jęz. rosyjskiego, dr hab. Bożena Zilborowicz, prof. UMK, sala 404a, Collegium Maius | |  | |  | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 315, Collegium Maius | |  | | **6** | **16.45-18.15** |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | |  | |  | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 315, Collegium Maius | |  | | **7** | **18.30-20.00** |  |
|  |
|  |  | koszyk rusycystyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk bohemistyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem czeskim – II rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  |  |
| **1** | **8.00-9.30** | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 315, Collegium Maius | | PNJR (leksyka –  kontynuacja), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | PNJR (leksyka –  od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 219, Collegium Maius | Kanon literatury czeskiej, dr hab. Adam Kola, prof. UMK, sala 400, Collegium Maius | |  | |  | | **1** | **8.00-9.30** |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 312, Collegium Maius | | PNJR (leksyka - kontynuacja), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | PNJR (leksyka - od podstaw), mgr Kamila Sadowska-Krahl, sala 219, Collegium Maius |  | |  | |  | | **2** | **9.45-11.15** |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** |  | |  | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 404a, Collegium Maius | |  | |  | | **3** | **11.30-13.00** |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** | Gramatyka funkcjonalna języka czeskiego, dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 400, Collegium Maius | | Kanon literatury rosyjskiej, dr hab. Anna Kościołek, prof. UMK, sala 303, Collegium Maius | | PNJCZ, dr Joanna Marek, sala 304, Collegium Maius | | Historia języka rosyjskiego/Gramatyka historyczna języka rosyjskiego (do wyboru), dr hab. Arleta Szulc, prof. UMK, sala 111, Collegium Maius | |  | | **4** | **13.15-14.45** |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** | Historia języka czeskiego/ Gramatyka historyczna języka czeskiego (do wyboru), dr hab. Arleta Szulc, prof. UMK, sala 203, Collegium Maius | | Gramatyka funkcjonalna języka rosyjskiego, dr Magdalena Grupa-Dolińska, sala 405, Collegium Maius | | Stylistyka, dr Emilia Kubicka, sala 408a, Collegium Maius | | PNJR (gramatyka z ortografią – kontynuacja), dr hab. Piotr Zemszał, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | PNJR (multimedia –  od podstaw), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius |  | | **5** | **15.00-16.30** |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** |  | |  | |  | | PNJR (gramatyka z ortografią – od podstaw), dr hab. Piotr Zemszał, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | PNJR (multimedia –  kontynuacja), mgr Irena Matczyńska, sala 400, Collegium Maius |  | | **6** | **16.45-18.15** |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | |  | |  | |  | |  | | **7** | **18.30-20.00** |  |
|  |
|  |  | koszyk rusycystyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk bohemistyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Lingwistyka stosowana: język rosyjski z językiem czeskim – III rok**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **poniedziałek** | | **wtorek** | | **środa** | | **czwartek** | | **piątek** | |  |  |
| **1** | **8.00-9.30** |  | | Prawo i etyka w działalności zawodowej (wykład online), dr hab. Karol Dobrzeniecki, prof. UMK | |  | | Humor literatury czeskiej: ku źródłom ludycznym/Powaga literatury czeskiej: w stronę powieści post/modernistycznej (do wyboru), dr hab. Adam Kola, prof. UMK, sala 405 Collegium Maius | |  | | **1** | **8.00-9.30** |
|  |
| **2** | **9.45-11.15** | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, sala 315, Collegium Maius | |  | | Gramatyka kontrastywna języka rosyjskiego i polskiego, dr Dorota Paśko-Koneczniak, CH, sala C.3.51 | | PNJCZ, dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | |  | | **2** | **9.45-11.15** |  |
|  |
| **3** | **11.30-13.00** | Tłumaczenie pisemne (j. rosyjski) dr hab. Monika Krajewska, prof. UMK, sala 217, Collegium Maius | |  | | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, CH, sala AB.3.07, | | PNJCZ, dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 405, Collegium Maius | |  | | **3** | **11.30-13.00** |  |
|  |
| **4** | **13.15-14.45** | Seminarium licencjackie (literaturoznawstwo), dr hab. Anna Kościołek, prof. UMK, sala 313a, Collegium Maius | Seminarium licencjackie (językoznawstwo), dr hab. Monika Krajewska, prof. UMK, sala 217, Collegium Maius | PNJCZ, dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 316a, Collegium Maius | | PNJR (leksyka), dr Tatiana Zinowjewa, CH, sala AB.3.07 | |  | |  | | **4** | **13.15-14.45** |  |
|  |
| **5** | **15.00-16.30** |  | | PNJCZ, dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 316a, Collegium Maius | |  | | Tłumaczenie pisemne (język czeski)/ Tłumaczenie tekstów literackich (język czeski) [do wyboru], dr Joanna Marek, sala 219, Collegium Maius | |  | | **5** | **15.00-16.30** |  |
|  |
| **6** | **16.45-18.15** |  | |  | | PNJR (gramatyka z ortografią), dr hab. Jolanta Brzykcy, prof. UMK, CM, sala 400 | | Seminarium licencjackie (język czeski), dr hab. Katarzyna Dembska, prof. UMK, sala 404, Collegium Maius | |  | | **6** | **16.45-18.15** |  |
|  |
| **7** | **18.30-20.00** |  | |  | | Rezerwacja (jeśli na I roku FR ruszy spec. trans., Gramatyka kontrastywna zostanie przeniesiona z 9.45 na 18.30, poprowadzi ją wtedy dr. Grupa-Dolińska) | |  | |  | | **7** | **18.30-20.00** |  |
|  |
|  |  | zajęcia zdalne synchroniczne |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk rusycystyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | koszyk bohemistyczny |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |